

**CITTÀ DI TORINO**  
**Servizio Centrale Contratti Appalti ed Economato**  
**Settore Affari Generali Normative - Forniture e Servizi**  
 Torino, piazza Palazzo di Città n. 1

*Bando di gara n. 06/2011*

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO - SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE - FORNITURE E SERVIZI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di Monica Radetti		Telefono: +39 (011) 442- 2108 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: monica.radetti@comune.torino.it		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE - SETTORE SERVIZI INTEGRATI - UFFICIO BILANCIO GESTIONE FINANZIARIA		
<b>Indirizzo postale:</b> Via Bologna, 74 ,		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di Maria Antonietta Segreto		Telefono: +39 (011) 442 6292
Posta elettronica: mariaantonietta.segreto@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442 6341

**I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE - SETTORE SERVIZI INTEGRATI - UFFICIO BILANCIO GESTIONE FINANZIARIA)
---

*\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

## I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Autorità regionale o locale</li> </ul>
---

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

## II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA RISTRETTA</b>		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input checked="" type="checkbox"/> Luogo principale di consegna: Torino	(c) Servizi: <input type="checkbox"/>
<b>II.1.3) L'avviso riguarda</b> un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti</b> AFFIDAMENTO PER LA FORNITURA E NOLEGGIO AD ORDINE APERTO E SERVIZI DI SUPPORTO LOGISTICO E GESTIONE PER LA DOTAZIONE DI UNIFORMI DEL CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 1224065264</i>		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	18.11.0000 -3	
<b>Oggetti complementari</b>	63.12.0000 -6 72.00.0000 -5	
<b>II.1.8) Divisione in lotti</b>		si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.9) Ammissibilità di varianti	sì <input checked="" type="radio"/> no <input type="checkbox"/>
-----------------------------------	---

## II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 3.000.000,00
---

## II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE

Periodo in mesi: 72
---------------------

## SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO

### III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO

III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste ( <i>se del caso</i> ): artt. 11 e 12 del capitolato.
III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : - Finanziamento: mezzi di bilancio - limitato ad € 621.925,00 Iva inclusa; Pagamenti: articolo 9 del capitolato speciale

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.
--

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto ( <i>se del caso</i> )	sì <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="radio"/>
---	---

### III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE

<b>III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale</b>  Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: vedere articolo 4 punto 1 – prima parte - lettera b) del capitolato.	
<b>III.2.2) Capacità economica e finanziaria</b>	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.
<b>III.2.3) Capacità tecnica</b>	
Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.	Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



## SEZIONE IV: PROCEDURE

## IV.1) TIPO DI PROCEDURA

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>
Ristretta <input checked="" type="radio"/>

## IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b>			
Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai <input checked="" type="radio"/> criteri indicati nel capitolato speciale			
<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>	<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>
1. Prezzo (modulo I)	Fino a 25 punti	2. Prezzo (modulo II)	Fino a 15 punti
3. Qualità dei prodotti/servizio	Fino a 60 punti		

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N. 06/2011
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare</b>
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: <b>12/04/2011</b> (gg/mm/aaaa)
Documenti a pagamento <input checked="" type="radio"/> sì <input type="radio"/> no
Condizioni e modalità di pagamento: il capitolato può essere richiesto in copia presso il Settore Servizi Integrati del Corpo di Polizia Municipale, Via Bologna, 74 – Torino, telef. 011/442.6292, previo pagamento della somma di Euro 0,14 per ogni pagina a titolo di rimborso spese di riproduzione, oltre a Euro 0,52 per spese di ricerca. Il pagamento può avvenire in uno dei seguenti modi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• direttamente presso il Comando del Corpo di Polizia Municipale, in Via Bologna, 74 - Torino;</li> <li>• a mezzo vaglia postale intestato a "Tesoriere Civico Città di Torino - Corpo di Polizia Municipale – Via Bologna, 74 - Torino" con indicazione, nella causale, degli estremi della gara. In tal caso, il Settore Servizi Integrati provvederà ad inviare a mezzo posta il capitolato richiesto.</li> </ul> Lo stesso è consultabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a> e potrà essere richiesto, infine, via E-Mail, all'indirizzo <a href="mailto:mariaantonietta.segredo@comune.torino.it">mariaantonietta.segredo@comune.torino.it</a>
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione</b>
Data: <b>15/04/2011</b> (gg/mm/aaaa)
<b>IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle domande di partecipazione:</b> ITALIANO.

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



## SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

<b>V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)</b>		
IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITA' EUROPEE IN DATA <b>07 MAR. 2011</b>		
Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:		
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>domanda di partecipazione</b> alla gara, redatta in bollo, ovvero in carta semplice per i soggetti esenti, indirizzata al "Sindaco della Città di Torino" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, contenente tutte le dichiarazioni, successivamente verificabili, di cui all'articolo 4 punto 1 - <b>prima parte</b>- lettere a), b), c) .</li> </ul>		
Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.		
Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.		
I concorrenti, relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006.		
Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006. Verifica delle offerte anormalmente basse ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006.		
Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nella domanda di partecipazione.		
La domanda di partecipazione dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto 1.3) <b>entro il 15 aprile 2011.</b>		
<b>V.4) PROCEDURE DI RICORSO</b>		
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE		
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11	
Città: TORINO	Codice Postale: 10129	Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : **07 MAR. 2011**

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del servizio centrale contratti, appalti ed economato:  
dott.ssa Mariangela Rossato

TC11BFF4768 (A pagamento).

